

Der Akupunkturarzt/Aurikulotherapeut

Offizielles Organ der Deutschen Akademie für Akupunktur und Aurikulomedizin e.V., der Österreichischen Gesellschaft für Kontrollierte Akupunktur, der Schweizerischen Gesellschaft für Aurikulomedizin und Akupunktur, der Niederlands-Belgischen Stichting voor Auriculomedicinae und der Europäischen Akademie für Akupunktur, und deren affilierten Mitgliedern in Österreich, England, USA, Kanada, Spanien, Italien und weiteren 14 Ländern, in Kooperation mit der Association Scientifique Internationale d'Auriculothérapie und der Groupe d'Etudes Médicales. Die Akademieleitung hat in der VR China eine Forschungskoooperation vereinbart mit der Nanjing-Universität für Traditionelle Chinesische Medizin, einer anerkannten Ausbildungsstätte der Weltgesundheitsorganisation (WHO).

Herausgeber

Deutsche Akademie für Akupunktur und Aurikulomedizin e.V.
Dr. Frank Bahr, Herausgeber und verantwortlicher Redakteur,
geschäftsführender Vorstand, Feinhaltsstr. 8, D-81247 München,
Tel.: 0 89-89 19 82-0, Fax: 0 89-89 19 82-11,
E-Mail: akademie@akupunktur-arzt.de, Internet: www.akupunktur-arzt.de

Österreichische Gesellschaft für Kontrollierte Akupunktur
Dr. Leopold Dorfer, 1. Vorsitzender, Kreuzgasse 21, A-8010 Graz,
Tel.: 00 43-3 16-37 40 50, Fax: 00 43-3 16-37 40 51,
E-Mail (Körperakupunktur): office@kogka.at, Internet: www.kogka.at
E-mail (Ohrakupunktur): ogka@ogka.at, Internet: www.ogka.at

Schweizerische Ärztesgesellschaft für Aurikulomedizin und Akupunktur
Dr. Sandi Suwanda, 1. Vorsitzender, Postfach 176, CH-8575 Bürglen,
Tel.: 00 41-71-6 34 66 19, Fax: 00 41-71-6 34 66 18,
E-Mail: saegaa@akupunktur-tcm.ch, Internet: www.akupunktur-tcm.ch

Schriftleitung

Dr. Angelika Schäfer, Elisabethstr. 85, D-32756 Detmold,
Tel.: 0 52 31-96 59 59, Fax: 0 52 31-96 59 58,
E-Mail: dr.aschaefer@akupraxis.de
Hinweise für Autoren: Internet: www.akupunktur-arzt.de

Redaktion Ohrakupunktur

Dr. Beate Strittmatter, Dr.-Trittelwitz-Str. 4, D-66583 Spiesen-Elversberg,
Tel.: 0 68 21-7 89 57, Fax: 0 68 21-7 12 38,
E-Mail: Strittmatter@t-online.de
Dr. Beate Hausmann, Willestr. 3, D-24103 Kiel,
Tel.: 04 31-9 87 77 10, Fax: 04 31-9 87 77 12,
E-Mail: BJHausmann@t-online.de

Redaktion Körperakupunktur

Deutschland: Dr. Frank Bahr, Oselstr. 25 A, 81245 München,
Tel.: 0 89-81 42 52, Fax: 0 89-8 91 10 26,
E-Mail: eaa@chinesische-akupunktur.de
Rita Klowersa, Ärztin, Suarezstr. 42, 14057 Berlin,
Tel.: 0 30-33 77 18 08,
E-Mail: klowersa@aurikulo.de
Österreich: Dr. Leopold Dorfer, 1. Vorsitzender, Kreuzgasse 21, A-8010 Graz, Tel.: 00 43-3 16-37 40 50, Fax: 00 43-3 16-37 40 51,
E-Mail: dorfer@kontroll-akupunktur.org
Schweiz: Dr. Pedro Walter, Dorfstr. 26, CH-8608 Bubikon,
Tel.: 00 41-5 52 63 18 88, Fax: 00 41-5 52 63 18 89,
E-Mail: pwalter.bubikon@bluewin.ch

Verlag

MED.KOMM. Gesellschaft für medizinische Kommunikation mbH
Neumarkter Straße 43, 81673 München
Tel.: 0 89-43 72-13 75, Fax: 0 89-43 72-13 60
Geschäftsführer: Dr. Georg Ralle
(ehemals in der MMV Medien & Medizin Verlagsgesellschaft mbH München)

Anzeigen

MED.KOMM. Gesellschaft für medizinische Kommunikation mbH, Köln
Theodor-Heuss-Ring 14, 50668 Köln
z.Zt. gilt Anzeigenpreisliste
Objektleitung und Verkauf: Barbara Kanters (verantwortlich),
Tel.: 02 21-97 31 08-3, Fax: 02 21-97 31 08-9,
E-Mail: kanters@medkomm.de

Abonnementbetreuung

Anschrift wie Verlag
Petra Hülsebusch, Tel.: 0 89-43 72-14 12, 0 89-43 72-14 10

Erscheinungsweise: Vierteljährlich als Informationsschrift für die Mitglieder der oben genannten Organisation.
Der Akupunkturarzt/Aurikulotherapeut erscheint seit 1974.

Bezugspreise: Jahresabonnement € 66,- (inkl. dt. MwSt), Studentenpreis € 49,- (inkl. dt. MwSt), Einzelheft € 17,- jeweils zuzüglich Versandkosten.
Bestellungen über unseren Abo-Service, beim Buch- und Zeitschriftenhandel.
Alle Bezugspreise und Versandkosten unterliegen der Preisbindung. Bezug durch den Buchhandel oder den Verlag. Das Abonnement gilt zunächst für ein Jahr. Es verlängert sich jeweils automatisch um ein weiteres Jahr, wenn die Kündigung nicht drei Monate vor Ende der Bezugszeit schriftlich bei uns vorliegt.
Unverlangt eingesandte Manuskripte können nur zurückgeschickt werden, wenn der Sendung ein Freiumschlag beiliegt.
Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen einzelnen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlags unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und für die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Gesamtfertigung:

Stürtz AG, Beethovenstraße 5, 97080 Würzburg
ISSN 0172-9322 Printed in Germany

Inhalt

Vorwort der Herausgeber

Preface by the editors 1

F. BAHR, C. FÜRST

Ihre persönliche Homepage

Your personal homepage 4

S. SUWANDA

Kopfschmerz vor, während und nach der Menstruation aus Sicht der TCM

Headache before, during and after menstruation according to TCM systematics 8

B. STRITTMATTER

Der Störherd in der Stufe 1 – klinische Bedeutung und therapeutische Möglichkeiten für den Anfänger, Teil 1

Foci-obstacles in the primary step – possibilities in diagnosis and therapy for beginners, part 1 12

G. OPITZ

Ohrakupunktur für die Praxis: Bewegungsapparat

Ear acupuncture in practice: moving apparatus 31

B. KRAUTHEIMER

Keine Angst vor Körperakupunktur, Teil 1

Don't be afraid of systematics in acupuncture 40

Kontaktbörse/Gebrauchtgerätebörse

Contact exchange/Second-hand apparatus 49

Vereinsinformationen

Society information 50

Kongressvorschauen

(S. 52–56 und Umschlagseite 3 und 4)

Forthcoming conferences 52–56